

www.BibleForChildren.org

San Mateo 26

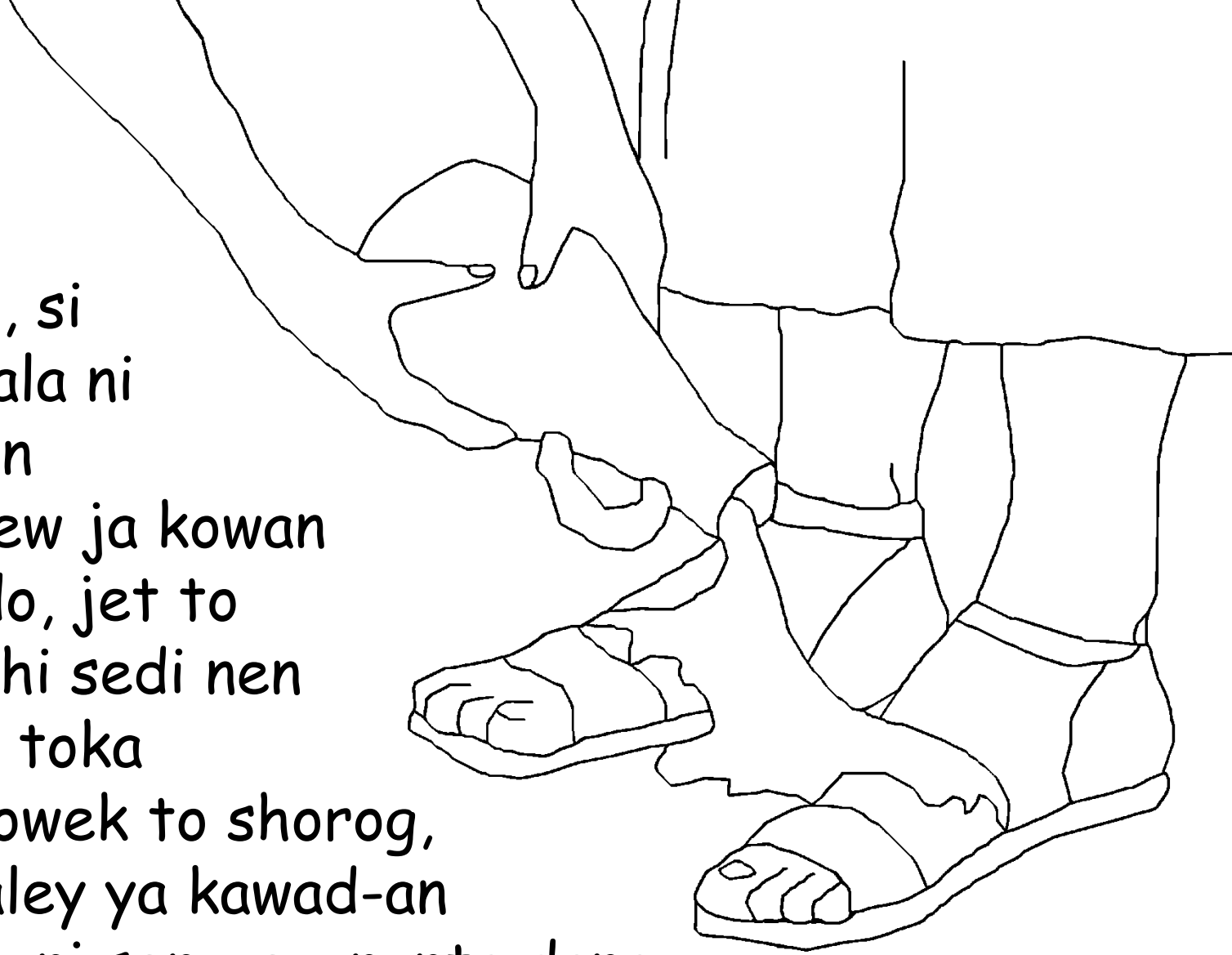


Waray enem ma
akew pay nin asan
kesabi sota piyasta ni
Hodiyos ja kowan sha ey
Paskowa, jet dimaw si Jesus shi
Bitania ja nanbaljan nen Lazaro ja
istay etey nem inpanbiyag nen Jesus.



Jet nontan, si
Maria, engala ni
poron danen
emanseng-ew ja kowan
sha ey naldo, jet to
insho-jag shi sedi nen
Jesus asan toka
ponasi ni bowek to shorog,
jet sota baley ya kawad-an
sha, enapno ni seng-ew nonta dana.

Sajay ya insho-jag nen Maria shi sedi nen Jesus,
epalit jet wára emoy midjen kilo ja insho-jag to.



Si Judas Iskariote, ja sakey so nonta ira sampolo
tan showen apostol nen Jesus, dimaw ja en ekitbal
so nonta ira apo ni papashi
no ngantoy pesing ton
mengitosho ni kawad-an
nen Jesus say
seskelen sha.



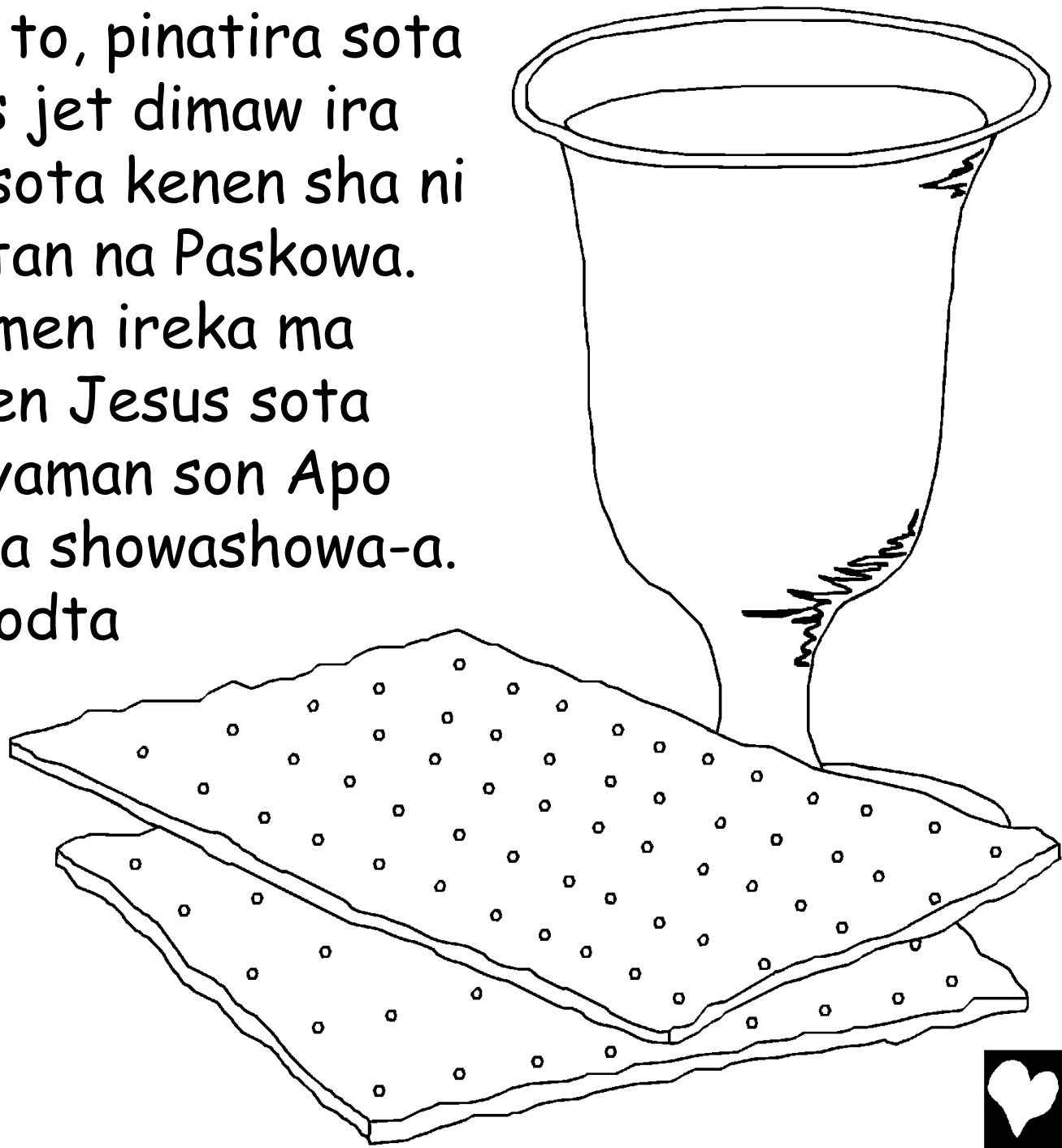
Idi intenengan sha iya kowan nen Judas, ireka
man-imdeng, jet inkari sha ey i-aknan sha
ni pilak. Jet nontan ma, wára
ni olay shi nemnem nen
Judas no toway pesing
ton mengibaag so nen
Jesus son si-kara.



Jet sota ira too to, pinatira sota
kowan nen Jesus jet dimaw ira
ja sha insagana sota kenen sha ni
mama-shem nontan na Paskowa.

Nontan na maramen ireka ma
emengan, inda nen Jesus sota
tinapay et nan-iyaman son Apo
Shiyos, asan toka showashowa-a.

Jet in-akan to nodta
ira apostol to,
ja kowan to ey,
"Iya, kan jo
iyay. Sajay i
bakdang ko."



Jet idi naksheng, inda to sota
tasa et nan-iyaman son Apo
Shiyos, asan toka i-kan mowan
son si-kara, ja kowan to ey,
"Pan-i-inelbati jon inomen. Ta
sajay i shalak ja on-ayos ja
pansigshan ni eshakel la totoo.
Ta sota ketey ko di, si-katoy
kepekawanan ni
basol ni totoo,
tan si-katoy
panshoki-an
nonta badon
bilin nen Apo
Shiyos so ni totoo."



Jet waray inkowan to son Pedro ey, "Simon, Simon,
iyay i ikowan ko son si-kam. Si Satanas, waray parang
to ey pandikat shakejo, balang kono nem ma-adilaw
kayo, say mansisi-jan kayon singa tineg-ap ni emenaap.
Mebedin na ma-adilaw ka Simon, ni sankat-atakan, nem
inshawat ko son Apo Shiyos ey eg mekolpin onkapoy i
pamatim. Jet no
may-odi mowan i
pamatim son si-kak,
si-kam ngoy
pekedsang so
ni kait mo."



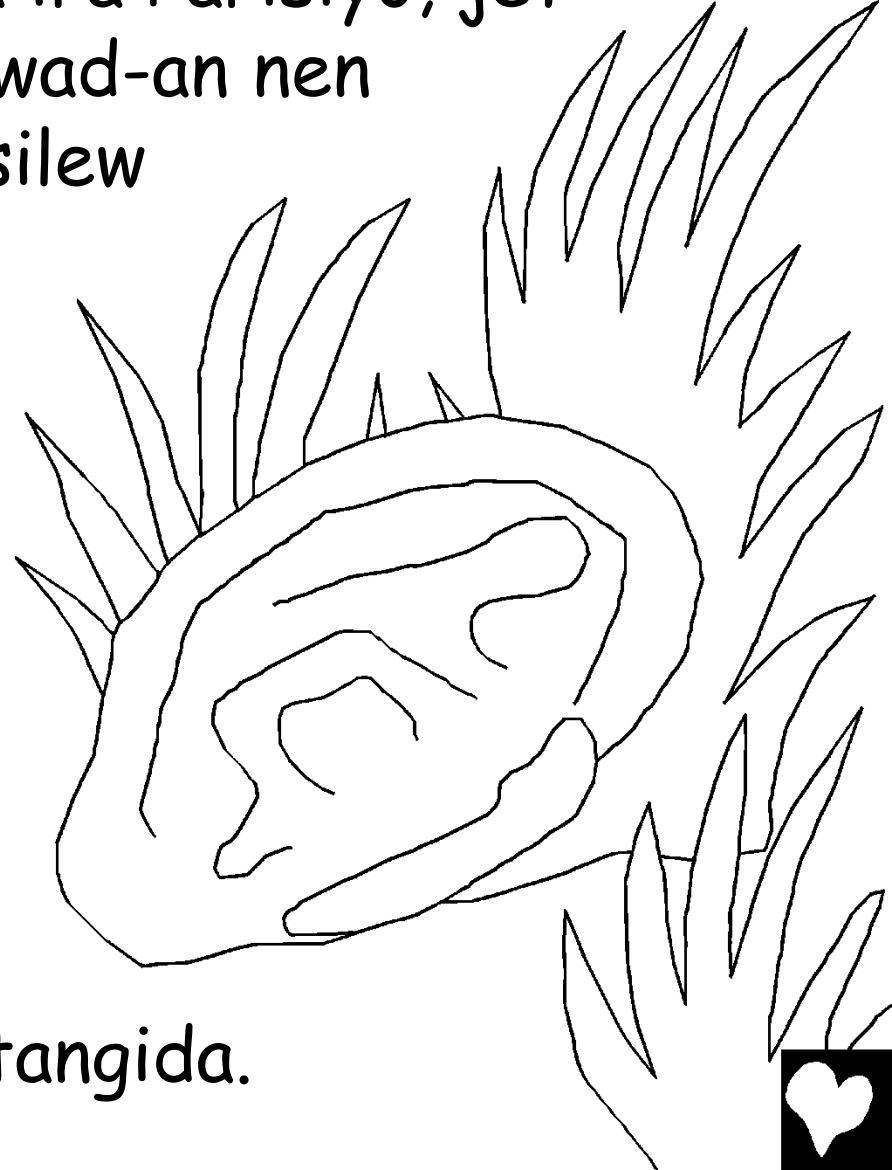
Simongbat si Pedro ja kowan to ey, "Apo, eg mebedin! Angken ibalod sha-ak, angken bono-en sha-ak, esagana-ak ja kadwa-en taka ni olay!" Kowan nen Jesus ey, "Ikowan ko iyay son si-kam Pedro: niman na dabi, isaot mowak ni memintedo ja ikowan mo ey eg mowak am-amta, asan waray ontekok ja kawitan."



Jet si Jesus, inodop to sota
ira apostol to shima dogad
ja kowan sha ey Gitsimani
jet kowan to son si-kara
ey, "Tongaw kayod jay,
ta ondawak shima a-adaw
ja nak nin manshewat son
Apo Shiyos." Kowan to ey,
"Ama, kabedinan moy
angken nganto, isonga eg
mo koma ipalobos iyay ya
pandikat ko di. Nem say
kowan ko, sota piyan mo,
si-katoy metongpal; aliwen
sota kostok."



Jet si Judas Iskariote, en engolop ni eshakil la solsharo tan kowadja ni Timplo, ja inbetkag ira nonta apo ni papashi tan sota ira Parisiyo, jet dimaw ira shima gardin ja kawad-an nen Jesus. Sajay iren totoo, nansilew ira di, tan nanpan-almas ira. Jet sota sakey so nonta ira too nen Jesus, kinimpas toy kanawan na tangida nonta sakey ya baga-en ni kangeto-an na pari. Nem imesel si Jesus ey, "Kosto, enog!" Jet in-oli nen Jesus sota tangida nonta too et nay-olin mimapteng ma sota tangida.



Singkel shes Jesus et indaw sha led baley ni
kangeto-an na pari. Jet si Pedro, tinned
to ira nem bimetaw.

Waray emenangshang
nodta bo-dayan, jet
nay-eshom ngos
Pedro.



Nem sota partido
nonta бага-en ja
kinimpas nen Pedro i
tangida to, ja бага-en
met laeng, kowan to ey,
"Inon-an taka met nontan
shima gardin ja kadwa nen
Jesus." Nem indibak nen
Pedro ngoreshan, ja kowan
to ey, "Apil, aliwen si-kak
sotan!" Nontan na inkowanan
so nen Pedro niyay, kimagang
nga shagos sota kawitan. Jet si
Pedro, dimaw shima powisha ja
epaladoy nangis to tep naydaw-an.



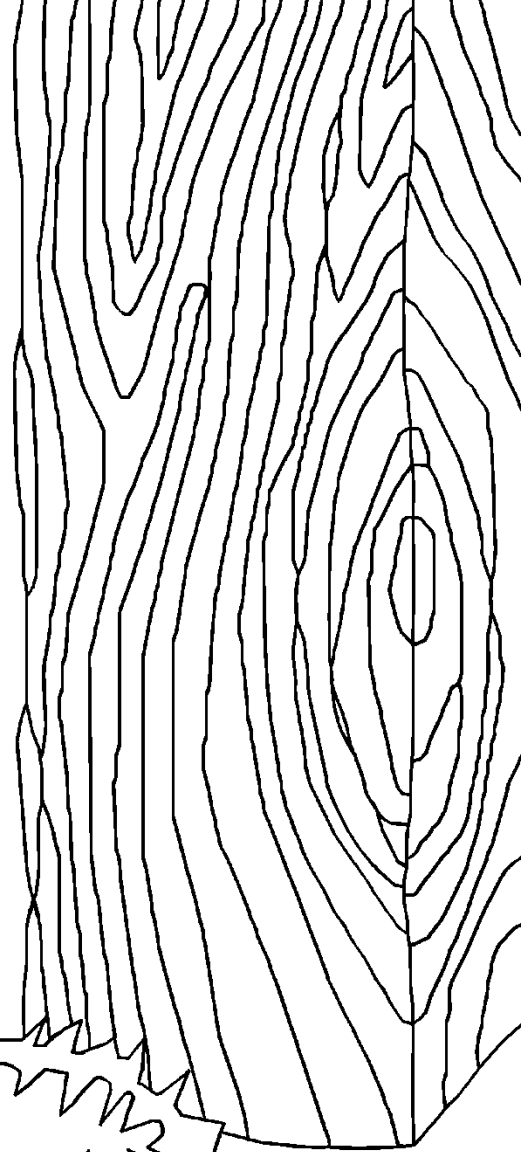
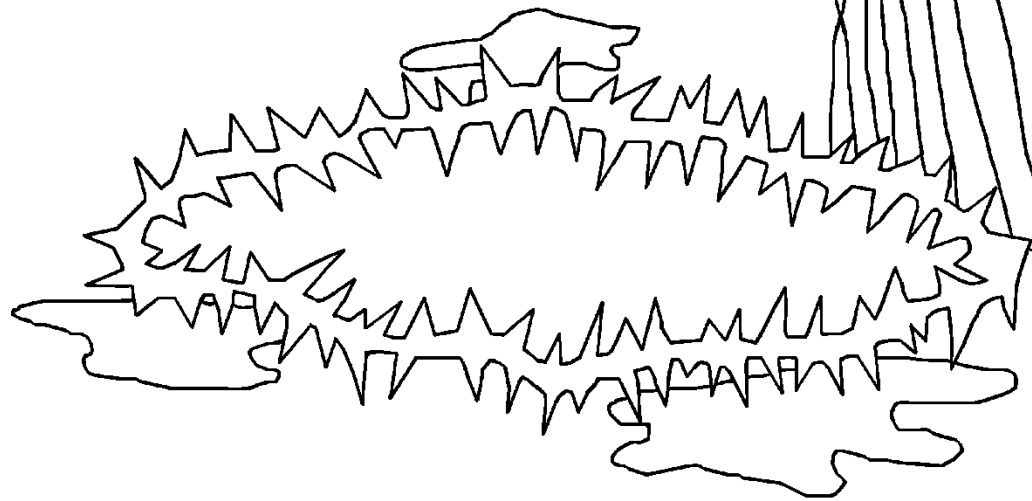
Jet emin sota ira esa-nop pa toray,
intolod shes Jesus shi kad-an nen
Gobinarol Pilato, Inbag-an nen Pilato
si Jesus ja kowan to ey, "Jet si-kam
sota ari ni Hodiyos?" Simongbat
si Jesus ja kowan to
ey, "Sota inkowan mo,
si-kato." Si Pilato, piyan
ton istay si Jesus komay
maybodos, isonga inbag-an

to mowan i totoo no piyan sha.
Nem shaka et pan-ikeljaw ey,

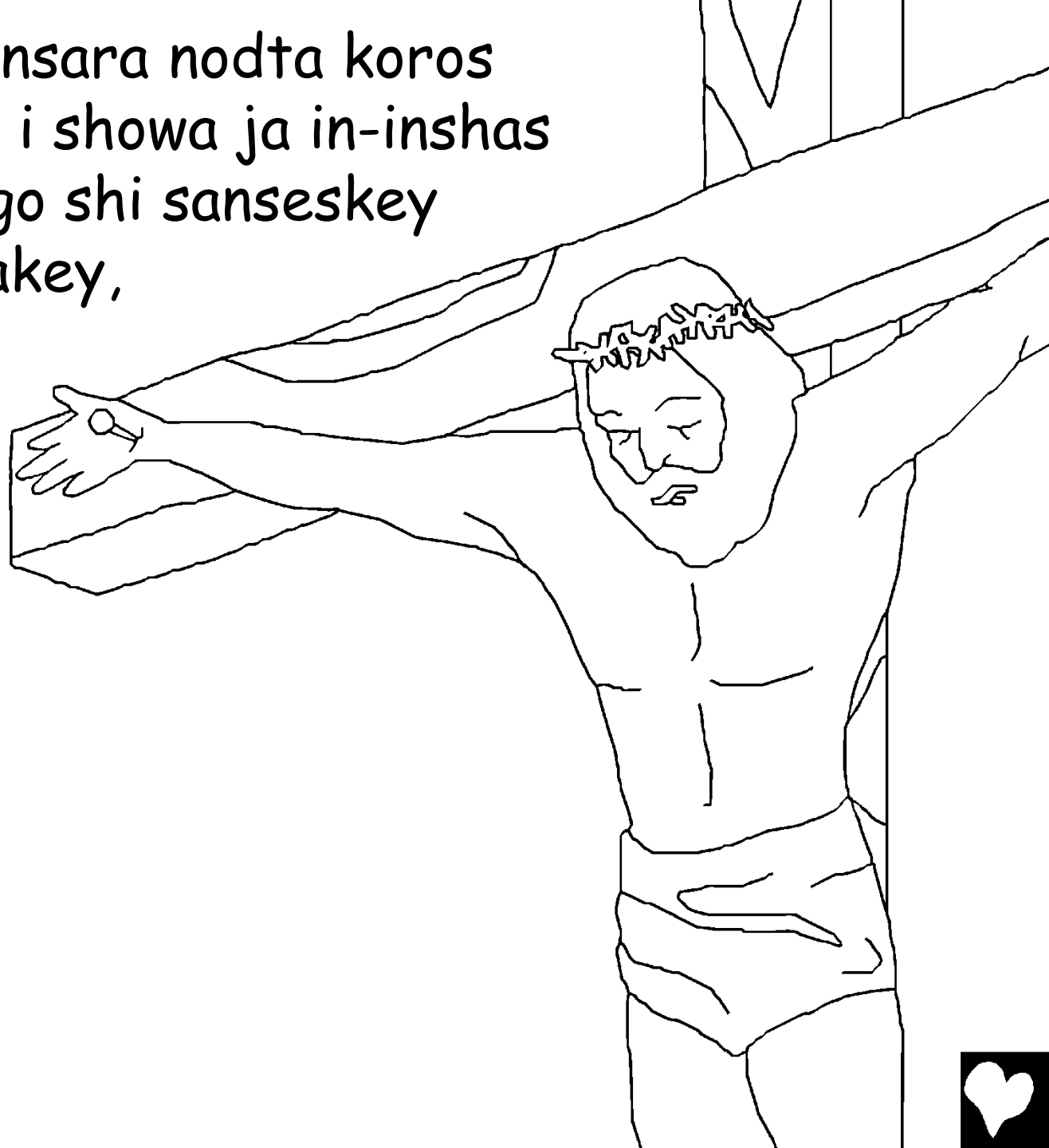
"Paidansam et shi koros!
Paidansam et shi koros!"



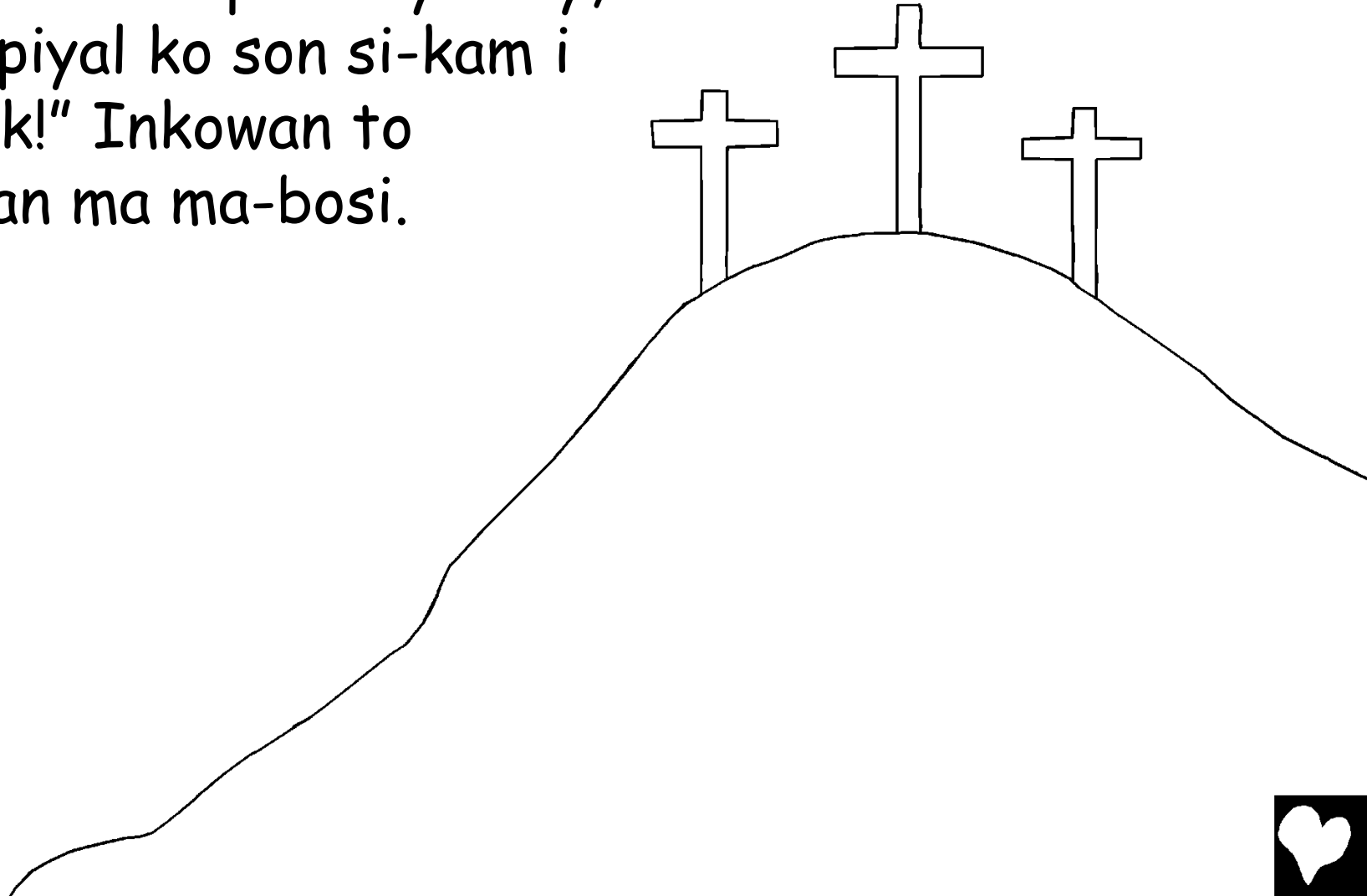
Jet si Pilato, in-awat to ma si
Jesus son si-kara ja maydansa
shi koros. Jet sota ira Hodiyo,
indara ma si Jesus jet inbo-day
sha jet inpasakbat sha son si-kato
sota koros to, jet indaw sha nodta
dogad ja kowan sha ey Toktok,
ja no shi esel ni Hodiyo, kowan
sha ey Golgota.



Jet shiman, indansara nodta koros
to. Tan wára pay i showa ja in-inshas
sha ja indansa ngo shi sanseskey
ya koros: sota sakey,
indansara shi
apit ni kanigid
nen Jesus, jet
sota sakey,
nodta apit ni
kanawan to ngo.



Jet sota masshel la kortina ja naysa-din nodta
Kapatkan na kowadto shima naydaem ni Timplo,
epi-kat ja nanshowa. Jet si Jesus, inkeljaw ton
kowan to son Apo Shiyos ey,
"Ama, ipiyal ko son si-kam i
ispiritok!" Inkowan to
iyay asan ma ma-bosi.



Isonga waray manngeshan ni Jose,
ja toon edapo nodta ili ni Jodia
ja kowan sha ey Arimatia,
intoled ton dimaw so nen
Pilato ja to kinshaw i
bakdang nen Jesus.
(Sajay ya si Jose,
sakey so nonta ira
toray ni Hodiynos.)

Jet si-kato,
kaishayaw noman ni
totoo. Tan sakey pay,
si-katoy sakey ya
emansessesked ni
isabi ali ni
pantoshayan nen
Apo Shiyos.)



Enongkal si Jose ni dopot ja para
dibot ni etey, jet impas to alid
ma koros i bakdang nen
Jesus jet dinibotan to
nonta empotin dopot
ja tinongkal to, jet
in-ilaw to nodta
baton diniyangan
sha jet shiman

i indiyangan to so.
Jet inodin to sota
ebadeg ga baton
tangeb nonta diyang
jet inpokit to
nodta sakepan.



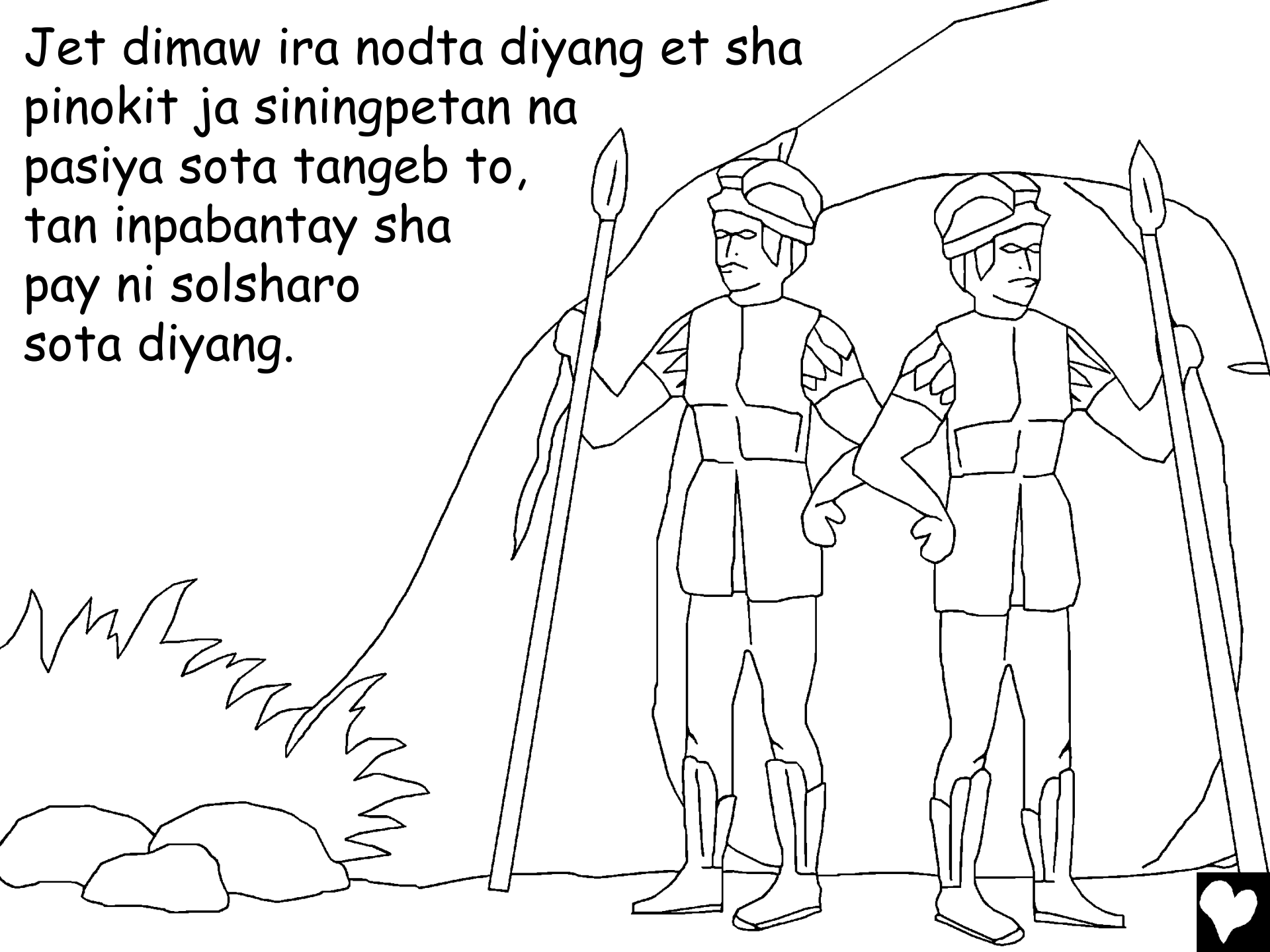
Idi nonta maykadiwen akew, ja
naksheng ma sota akew
ni shaka pansekana ni
piyasta ni Paskowa, sota
ira apo ni papashi, tan
sota ira Parisiyo,
nan-o-odop iren
dimaw so nen
Pilato,



... jet kowan sha ey, "Apo, eg
mi dibkan sota inkowan
niman na toon ma-owap
nonta mabiday pay
laeng, ja kowan to
ey no maykatdon
akew, manbiyag
mowan kono.



Jet dimaw ira nodta diyang et sha
pinokit ja siningpetan na
pasiya sota tangeb to,
tan inpabantay sha
pay ni solsharo
sota diyang.



Nem idi agsapen pasiya ni
Domingko, si Maria
Magdalena tan sota sakey
ya Maria, dimaw ira ja
sha on-an sota
naydiyangan
nen Jesus.



Jet nontan, ebigla ja waray
makedsang nga jegjeg, ta
waray anghil nen Apo Shiyos
ja dimespag alid dangit,
jet to pinodig sota
baton naytangeb
nodta diyang,
jet si-katoy
tinongawan to.

Isonga
sota solsharon
emanbantay, ireka
manbebayedbed ni
takot sha et singa
etey ira.



Nem sota anghil, kowan to so
nonta bibii ey, "Karekayo ontakot;
amtak ey say piyan jon on-an,
si Jesus ja naydansa
shi koros. Nem enshid
jay, nan-ongal da!
Nemnem jo kari:
inkowan to met
nontan da.



Kalejo, jo asas sota
istay inparokolan
sha so."



Jet nontan met laeng, indekjas ira
nonta bibiin shagos sota diyang,
jet nanbetik iren sha ikowan so
nonta ira too nen Jesus. Ireka
mankel-ew, nem ebadeg ngoy
imdeng sha nonta
ireka mandaw.



Idi nonta wára ired shalan, ebiglen
nay-aspol si Jesus son si-kara jet
kowan to ey, "Siya, talna i
me'wesha son si-kayo!" Jet
sota ira bibii, nanshomog ira
ja inegshi-an sha sota sedi
to, jet nanshayaw ira
son si-kato.





Idi naksheng nga nanpa-sas si Jesus so iren jay,
nanpa-sas mowan so nonta ira sawal ni sakey ya
apostol to nonta maramen ireka mengan. Jet
inseg-ang to ira ni eg sha so pinati-an so nonta
insodsod nonta ira engasas son si-kato ni inpan-ongal
to; kowan to ey epaladoy katangken ni toktok sha.
Jet si Apo Jesus, idi naksheng nga inkowan to iyay
son si-kara, inda ma nen Apo Shiyos shi
naykayang et en timongaw shi apit ni
kanawan nen Apo Shiyos.



Ta si Apo
Shiyos, ensemek
ton pasiya i totood
ja dobong; isonga in-akan to ali sota
saksakey bengat ta Anak to, say sota
emin na memati so nontan na Anak
to, eg meshosa ni ingkatod ingka,
no diket may-aknan ira ni
biyag ja enshiy to
engintegan.



I-Roma 3:23

Ta sapaſap ja nanbaſol i toon emin. Enshiy en pimosin engonod nonta kowan nen Apo Shiyos, isonga emin na too, araŵi ira nodta eshiyosan na ogadi ja istay piyan to komen dag-en sha.

I-Roma 6:23

Isonga say sobadit ni baſol, patey ingkatod ingka, nem ŵaray dibshin i-akan nen Apo Shiyos so nonta ira ŵara son Cristo Jesus ja Apo tayo; si-kato sota biyag ja enshiy to engintegan.

Hodiyos 9:27

Naykesheng ey angken sipen too, peshasan to ngoreshan ja metey ni pinsak, jet ikesheng nen Apo Shiyos i panbenagan to no meksheng men metey.



I-Ipiso 2:8,9

Si Apo Shiyos, manangaasi, isonga insalakan shakejo maypangkep ni pamatiyo so nen Cristo. Aliwén sobadit ni dingkayon mapteng i inkaysalakan jo, no diket dibshin in-akan nen Apo Shiyos. Sajay i inpasing nen Apo Shiyos ta say enshiy ondastog ey say naysalakanan to, sota maypangkep ni dingka ton mapteng.

I-Roma 10:9,10

Jet sajay sotan na esel: no ikowan mon mismo, ja eg mo ibaing, ey si Jesus bengat i Apom, tan pati-en mo ey si Apo Shiyos ket inpan-ongal to si Jesus, maysedakan ka. Ta no mismon si Cristoy wared nemnem mo ja pinatim, kosto-an toka nen Apo Shiyos; jet no mismon pa-amtam ngo shi eshom i inpamatim, maysedakan ka.



San Juan 3:16,17

Ta si Apo Shiyos, ensemek ton pasiya i totood ja dobong; isonga in-akan to ali sota saksakey bengat ta Anak to, say sota emin na memati so nontan na Anak to, eg meshosa ni ingkatod ingka, no diket may-aknan ira ni biyag ja enshiy to engintegan. Ta si Apo Shiyos, aliwén inbetkag to ali sota Anak tod ja dobong ja si-katoy mengigsheng ey meshosa iray totoo, no diket say isalakan to koma ira.



1 San Juan 5:11-13

Jet sotan na kowan nen Apo Shiyos, ja mesepol la pati-en, kowan to ey wáray in-akan ton biyag son si-katejo ja enshiy to engintegan, jet sajay ya biyag, may-ekan bengat so nonta ira memati son Jesus ja Anak to. Isonga sota ira memati son si-kato, wára son si-kara iyay ya biyag, nem sota ira eg memati son Jesus ja Anak nen Apo Shiyos, enshi son si-kara iyay ya biyag ja enshiy to engintegan. Insolat ko la iyay son si-kayo ja emati so ni ngaran nen Jesus ja Anak nen Apo Shiyos, say penigorado-an jo ey si-kayo, wáray biyag jon enshi to engintegan.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Ibaloi Bible (ibl) © 1978, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/2434/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

